

Tisztelt Ügyfelünk!

Ezúton szeretnénk tájékoztatni Önöket, hogy 2008. január 08-án a szociális és munkaügyi miniszter az 1/2009 (I.7.) SZMM rendeletében a korábban cserenapként munkanappá nyilvánított 2009. január 10-i napot munkaszüneti nappá minősítette.

A fenti döntés következtében 2009. január 10-én bankunk zárva tart, így az erre az értéknapi beadott belföldi GIRO átutalásaik elszámolási napja (a terhelés napja) 2009. január 12., jóváírási napja a kedvezményezett bankjánál 2009. január 13.

Szeretnénk értesíteni Önöket, hogy amennyiben előre értéknapi rögzítettek január 10-i értéknapi elektronikus utalásokat rendszerünkben, azok a fentiek szerint fognak teljesülni.

Amennyiben lényeges az Önök számára, hogy utalásuk január 12-én a belföldi címzetthez megérkezzen, kérjük, keressék AM&S kapcsolattartójukat, hogy az utalást VIBER-en keresztül tudjuk teljesíteni. A VIBER utalás díja a hatályos kondíciós lista alapján kerül megállapításra.

Megértésüket előre is köszönjük, esetleges kérdéseik esetén kérjük, forduljanak bizalommal AM&S kapcsolattartójukhoz.

Tisztelettel

Deutsche Bank ZRt.

Dear Client,

Hereby we would like to inform you, that the Minister of Social Welfare and Labour made the decision (1/2009 I.7) that Saturday, 10th of January 2009 will not be an official working day in Hungary.

As a consequence, on 10th January 2009 Deutsche Bank ZRt. will be closed for business, therefore your ACH payment orders for this value date will be executed only on the 12th January 2009 and it will be credited at the beneficiary's bank on the 13th January 2009.

Please be informed that your pre-value dated payment orders with value date 10th January will be executed as mentioned above.

If it is important for you that your payment is credited at the beneficiary's bank on the 12th January 2009, please contact your AM&S Relationship Manager, to be able to execute the payment as an URGENT payment. The charge of the URGENT payment are subject to the current List of Conditions.

Thank you for your kind understanding and if you have any further questions please feel free to contact your AM&S Relationship Manager.

Your sincerely

Deutsche Bank ZRt.